

Al Dirigente APOS

Piazza Verdi, 3

40126 Bologna

OGGETTO: "Trasmissione VERBALE 1 criteri di valutazione" - PROCEDURA BANDITA AI SENSI DELL'ART. 18 LEGGE 240/2010 PER LA COPERTURA DI 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO, FASCIA II SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO - AMERICANA SSD L-LIN/12 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE BANDITA CON DR 513/224 DAL DIPARTIMENTO DI INTERPRETAZIONE E TRADUZIONE RIF: A18C4I2024/1692/R23

La sottoscritta prof.ssa Silvia Bernardini in qualità di segretaria della Commissione giudicatrice nominata per la procedura in oggetto, trasmette in allegato alla presente:

N° 1 Verbale con relativi allegati

Distinti saluti

Forlì, 20 giugno 2024

Prof.ssa Silvia Bernardini

**ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITA' DI BOLOGNA**

PROCEDURA BANDITA AI SENSI DELL'ART. 18 LEGGE 240/2010 PER LA COPERTURA DI 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO, FASCIA II SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO - AMERICANA SSD L-LIN/12 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE BANDITA CON DR 513/224 DAL DIPARTIMENTO DI INTERPRETAZIONE E TRADUZIONE RIF: A18C4I2024/1692/R23

VERBALE N. 1

Alle ore 15:00 del giorno 20 giugno 2024 si riunisce avvalendosi di strumenti telematici di lavoro collegiale, ai sensi dell'art. 8 comma 11 del Regolamento di Ateneo emanato con D.R. 977/2013 la commissione giudicatrice nominata con D.R. n. 834/234 del 28 maggio 2024.

La Commissione è composta dalle seguenti professoresse:

- Prof.ssa Annalisa Baicchi
- Prof.ssa Silvia Bernardini
- Prof.ssa Laura Gavioli

La Commissione si riunisce collegialmente mediante videoconferenza.

In particolare, risulta che:

la prof.ssa Annalisa Baicchi è collegata in videoconferenza da Viareggio

la prof.ssa Laura Gavioli è collegata in videoconferenza da Modena

la prof.ssa Silvia Bernardini è collegata in videoconferenza da Forlì

La Commissione, verificato il regolare funzionamento dell'impianto di videoconferenza, e accertato che tutti i componenti risultano regolarmente presenti alla seduta telematica, dichiara aperti i lavori.

Ognuna delle componenti dichiara di non avere relazioni di parentela ed affinità entro il 4° grado incluso con le altre commissarie e che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.

La Commissione procede alla nomina della Presidente nella persona della Prof.ssa Laura Gavioli e della Segretaria nella persona della Prof.ssa Silvia Bernardini.

La Commissione, esaminato il bando e gli atti normativi e regolamentari che disciplinano lo svolgimento delle procedure (Legge 240/2010; il D.R. 977/2013) prende atto degli standard di valutazione stabiliti nel bando per la procedura.

Nel rispetto degli standard previsti nel bando medesimo, la Commissione dettaglia e specifica i criteri di valutazione di ciascuna categoria di standard, come da allegata scheda di dettaglio criteri di valutazione.

La Commissione stabilisce che il sorteggio si svolgerà in modalità telematica il giorno 23 luglio 2024 a partire dalle ore 17:30 mediante l'utilizzo dello strumento telematico Microsoft Teams.

La prova didattica si svolgerà il giorno 25 luglio 2024 a partire dalle ore 10:00 secondo le modalità di svolgimento della prova didattica predeterminate nel bando.

La durata della prova didattica è fissata in 30 minuti.

La Commissione procede ad estrarre la lettera dell'alfabeto da cui si determinerà l'ordine del sorteggio e l'ordine di svolgimento della prova didattica utilizzando l'applicazione online <https://randomwordgenerator.com/letter.php>. La lettera estratta è la W.

La Commissione alle ore 17:00 dichiara chiusa la prima seduta.

Il Presente verbale viene redatto a cura della Prof.ssa Bernardini previa lettura del medesimo alle altre commissarie in videoconferenza, le quali dichiarano che il medesimo corrisponde a quanto deliberato dall'organo.

Forlì, 20 giugno 2024

Firmato Prof.ssa Silvia Bernardini

Presente la prof.ssa Annalisa Baicchi collegata in videoconferenza da Viareggio

Presente la prof.ssa Laura Gavioli è collegata in videoconferenza da Modena

SCHEDA DI DETTAGLIO CRITERI DI VALUTAZIONE

Allegato al verbale 1

Attività didattica

Ai fini della valutazione dell'attività didattica sono considerati il volume e la continuità delle attività didattiche congruenti con la declaratoria del Settore Scientifico Disciplinare del posto messo a bando. Sono considerate le attività didattiche svolte dalle/dai candidate/i, con particolare riferimento all'attività svolta negli ultimi 5 anni.

La Commissione valuterà le attività di tutorato delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato di cui le/i candidate/i risultano essere le/i relatrici/relatori, nonché i seminari, le esercitazioni e il tutoraggio delle/degli studentesse/studenti.

Attività di ricerca e pubblicazioni

Attività di ricerca

La Commissione valuterà: organizzazione, direzione e coordinamento di centri o gruppi di ricerca nazionali e internazionali o partecipazione agli stessi e altre attività di ricerca quali la direzione o la partecipazione a comitati editoriali di riviste.

La Commissione si esprimerà anche in merito al conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca.

La Commissione inoltre valuterà la partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni di interesse internazionale congrui con il SSD della procedura.

È valutata la consistenza complessiva della produzione scientifica della/del candidata/o, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di sospensione del rapporto di lavoro e altri periodi di congedo o di aspettativa stabiliti dalle leggi vigenti e diversi da quelli previsti per motivi di studio.

Pubblicazioni

La Commissione esprimerà il suo giudizio in merito a originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza della sede editoriale di ciascuna pubblicazione.

La Commissione valuterà la congruenza di ciascuna pubblicazione con la declaratoria del Settore Scientifico Disciplinare del posto messo a bando.

Verrà valutata anche la rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica.

Verrà valutato l'apporto individuale della/del candidata/o nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione. In particolare:

- si valuteranno eventuali dichiarazioni rese dalle candidate/dai candidati e/o dalle altre autrici/dagli altri autori della pubblicazione tese a chiarire la parte e/o le attività svolte e attribuibili alle/ai medesime/i nel lavoro scientifico;
- si prenderà atto, ove espressamente dichiarato nella pubblicazione, della parte attribuibile alla/al candidata/o;
- negli altri casi si assumerà che il contributo di ciascuna autrice/ciascun autore sia paritario e proporzionato al numero di coautrici/coautori.

La Commissione, per la valutazione analitica delle pubblicazioni scientifiche presentate dalle/dai candidate/i, non si avvarrà di indicatori bibliometrici, come previsto dal bando.

Attività di servizio, istituzionali, organizzative e di terza missione

La Commissione valuterà le attività di servizio, istituzionali, organizzative e di terza missione, presso Atenei ed enti di ricerca pubblici e privati, in quanto pertinenti al ruolo, si tiene conto del loro volume, durata e continuità nonché del grado di responsabilità delle funzioni svolte.

Prova didattica

La Commissione valuterà l'unità didattica presentata da ciascun candidato/o su un argomento relativo alle tematiche del Settore Scientifico disciplinare della procedura. Il giudizio della Commissione terrà conto dei seguenti fattori: capacità e chiarezza espositiva; congruenza con gli argomenti da trattare, livello di approfondimento scientifico, capacità di presentazione ed esemplificazione a fini didattici.

Verifica della conoscenza della lingua indicata nel bando

La Commissione effettuerà la verifica sulla base della prova didattica, da svolgersi in lingua inglese.

PROCEDURA BANDITA AI SENSI DELL'ART. 18 LEGGE 240/2010 PER LA COPERTURA DI 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO, FASCIA II SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO - AMERICANA SSD L-LIN/12 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE BANDITA CON DR 513/224 DAL DIPARTIMENTO DI INTERPRETAZIONE E TRADUZIONE RIF: A18C4I2024/1692/R23

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Annalisa Baicchi, in qualità di componente della Commissione Giudicatrice della procedura a n. 1 posto bandita con DR n 513/224 del 08/04/2024, dichiara con la presente di aver partecipato in via telematica, allo svolgimento dei lavori della Commissione giudicatrice effettuata con modalità collegiale mediante videoconferenza in collegamento da Viareggio dalle ore 15 alle ore 17:00 del giorno 20 giugno 2024.

Dichiara di sottoscrivere il verbale redatto in data 20 giugno 2024 trasmesso all'Ufficio Concorsi Docenti per i provvedimenti di competenza a cura della Prof.ssa Silvia Bernardini.

In fede

Prof.ssa Annalisa Baicchi



Si allega copia documento di riconoscimento

PROCEDURA BANDITA AI SENSI DELL'ART. 18 LEGGE 240/2010 PER LA COPERTURA DI 1 POSTO DI PROFESSORE UNIVERSITARIO, FASCIA II SETTORE CONCORSUALE 10/L1 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO - AMERICANA SSD L-LIN/12 - LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA INGLESE BANDITA CON DR 513/224 DAL DIPARTIMENTO DI INTERPRETAZIONE E TRADUZIONE RIF: A18C4I2024/1692/R23

DICHIARAZIONE

La sottoscritta Prof.ssa Laura Gavioli, in qualità di componente della Commissione Giudicatrice della procedura a n. 1 posto bandita con DR n 513/224 del 08/04/2024, dichiara con la presente di aver partecipato in via telematica, allo svolgimento dei lavori della Commissione giudicatrice effettuata con modalità collegiale mediante videoconferenza in collegamento da Modena dalle ore 15 alle ore 17:00 del giorno 20/06/2024.

Dichiara di sottoscrivere il verbale redatto in data 20 giugno 2024 trasmesso all'Ufficio Concorsi Docenti per i provvedimenti di competenza a cura della Prof.ssa Silvia Bernardini.

In fede

Prof.ssa Laura Gavioli (firmato digitalmente)

Si allega copia documento di riconoscimento